

Passeggiata al Rione Sant'Angelo e... del 28 Gennaio

2024

LETTURE

ver 1.0 15/1/24

Lettori: *Augusto (A,A,A,A,S), Gianfranco(A,S), Mauro (S,A,A), Etta (A,A,A,S), Consiglia (S,A,A,A,A), Rosi (S,A,A,A,A), Carla (S,A,A,A,A), Marina (A,A,A,A,S), Simonetta (S,A,A,A,A)*

Letture&sonetti

Luoghi di sosta:

- 0. Viale Aventino: Mauro (A)**
- 1. Via dei Cerchi: Consiglia (A), Etta (A)**
- 2. San Giorgio in Velabro-Arco degli Argentari-Arco di Giano: Simonetta (S)**
- 3. San Giovanni Decollato: Mauro (S)**
- 4. Teatro di Marcello: Carla (S)**
- 5. Santa Maria in Campitelli: Rosi (A), Marina (A)**
- 6. Santa Caterina de' Funari-Monumento a Luigi Zanazzo: Gianfranco (A), Augusto (A), Simonetta (A), Carla (A)**
- 7. Sant'Angelo in Pescheria: Consiglia (A), Augusto (S), Mauro (A), Simonetta (A), Consiglia (S), Gianfranco (S), Augusto (A), Rosi (A), Marina (A)**
- 8. Campo de' Fiori - Arpacasa: Augusto (A), Consiglia (A), Carla (A), Marina (A), Simonetta (A), Etta (A), Marina (A)**
- 9. Trinità de' Pellegrini: Carla (A), Augusto (A), Rosi (A), Etta (S)**
- 10. Santa Maria in Monticelli: Simonetta (A)**
- 11. Piazza de' Cenci: Etta (A), Carla (A), Rosi (S)**
- 12. Piazza di San Bartolomeo all'Isola: Rosi (A), Consiglia (A), Marina (S)**

0. Piazza di porta Capena - Viale Aventino

Narratore: Mauro

VIALE AVENTINO

Er prossimo ventotto de gennaio,
caro Gianfranco, te sei organizzato
pe' portà a spasso ne la vecchia Roma
un gruppo de vecchietti come noi
e m'hai chiesto de scrive quarche verso.
Gianfranco caro te l'ho pure detto
che me sentivo scarico ma poi
pe' nun deludete ho infilato un braccio
come fa Mary Poppin ner borzone
'ndove c'è pure quello che nun sai
e ho tirato su 'sta tiritera
su l'Africa itajana e l'Arbania
su le speranze d'una vita bella
su l'orizzonti esotici, sui sogni
che sò svaniti come nebbia ar vento.

Tra er colle de san Saba e l'Aventino
c'è un gran viale co' l'arberi che unisce
la Porta de San Paolo ar Circo Massimo,
e venne costruito dai fascisti
ar tempo in cui l'impero, le colonie,
stavano ne la testa der governo.
Africa se chiamava 'sto gran viale,
ce venne costruito er ministero
de l'Africa italiana e lì davanti
fu arzato l'obelisco che'r Brigante
se fece trasportà dall'Abissinia
a imperitura grolia de la patria.
Co' la guera l'impero s'è fottuto,
l'obelisco l'avemo riportato
dove ce lo fregammo, in Etiopia,
er ministero è diventato FAO
un'amministrazione fija de l'ONU
deputata a sfamà chi nun cià er pane
e de l'Africa ormai nun c'è più gnente,
pure er viale se chiama mo Aventino.

Nisuno sa però che a mezza strada
tra la porta San Paolo e'r Circo Massimo
c'è un antro monumento de quell'anni
quanno l'Itaja der mar Adriatico
credeva de fà un mare nazionale.
La statua equestre in bronzo de'n gueriero
che combatté contro er soldano turco
pe' la cristianità e l'Arbania.
Giorgio castriota Scandembè cavarca

come stesse a sfilà pe' 'na parata
ar passo, co' la spada dritta in pugno
e 'na testa de capra sopra l'elmo,
bella, cornuta, che lo fa più fiero.
Uno se chiede: che ce fà qui a Roma
er Castriota, 'n eroe de l'Arbania?
La fece mette ner Quaranta er duce
doppo che l'Arbania se l'era presa
pe' celebrà 'n eroe che diventava
un po' itajano grazie a la rapina.

Lì su la piazza se te vorti indietro
vedi Porta San paulo e la Piramide
e vicino, tra l'arberi der parco,
vedi l'ufficio de le poste, un'opera
razionalista d'Adalberto Libera.
Se te rivorti verso er circo massimo
vedi invece a sinistra su la piazza
scenne da l'Aventino un muro antico,
sò le mura romane de re Servio.
Insomma su 'sto viale c'è de tutto,
lo spazio, er verde, i monumenti antichi
e la modernità de l'architetti,
i desideri de 'no stato giovane
che nun sapeva stà coi piedi a tera.

M'ero scordato, su viale Aventino
c'è 'n esempio der bumme c'ha segnato
er dopoguera e che cià fatto ricchi.
Su la piazza Arbania da'r lato opposto
a quello de le mura de re Servio
c'è 'n antro pezzo in piedi de quer muro
solo che nun lo vedi pe'n palazzo
che cianno costruito propio sopra.
Ogni vorta che passo io me domanno:
ma nun ce se poteva penzà prima,
nun era mejo buttà giù quer rudere?

1. *Via de' Cerchi*

Narratori: Consiglia, Etta

76. — LA NOVENA A LL'ANIME GGIUSTIZIATE.

Sempre pe' vvince a llotto, se faceva la novena a ll'anime ggiustiziate, in 'sto modo. S'annava a ppiedi, recitano sempre l'orazzione, da le Carcere nôve, p'er vicolo der Marpasso, a piazza de li Cerchi, indove se ggiustiziava. Facenno, insomma, la medema strada de quelli che annaveno a mmorte ar tempo der papa. Da li Cerchi poi s'annava a San Giovanni Decollato. Arivati davanti a 'sta cchiesola, indove ce se seppelliveno li ggiustiziati, uno se doveva mette in ginocchio a lo scalinetto che stava ssotto a le du' ferate che staveno una de qua e una de llà, a la porta de la cchiesa.

E tramente uno stava lì, ssempre preganno, tutto quello che vvedeva e cche ssentiva se lo doveva tienè' bbene a la mente pe' ppìjacce li nummeri, ggioalli, e er sabbito appresso vincécce.

A ppreposito de 'sta novena, o preghiera che sii, se ricconteno tante pavure che sse so' avute pe' vvìa de ll'anime ggiustiziate che sso' apparse in persona, e so' ite appresso da piazza de Cerchi, senza la testa o cco' la testa in mano, a quelli che annaveno a ffa' 'sta novena! Mamma mia!

Consiglia

Etta

2. *San Giorgio in Velabro-Arco degli Argentari-Arco di*

Giano Narratori: Simonetta

Campo vaccino - 2

Le tre ccolonne¹ llí viscino ar monte²,
dove te vojjo fà passà tte vojjo,
furno trescento pe ffà arregge³ un ponte⁴
dar culiseo 'nsinenta a Ccampidojjo.

A mmanimanca adesso arza la fronte:
lassú Ttracquinio se perdette er zojjo⁵,
e ppoi Lugrezzia sua p'er gran cordojjo
ce fesce annà la bbarca de Garonte⁶.

Vortanno er culo a cquele tre ccolonne,
mó annamo all'arco de la vacca e 'r toro⁷;
ma ssi ne vedi dua nun te confonne.

In quello ciuco⁸ se trovò er tesoro⁹:
l'antro è l'arco de Ggiano quattrofronne¹⁰
che un russo¹¹ vô cromptallo a ppeso d'oro.

25 agosto 1830 - De Peppe er Tosto

¹pertinenti al tempio dei Dioscuri ²il Palatino ³reggere ⁴allusione al ponte di Caligola, citato da Svetonio, che univa il Palatino al Campidoglio (vite dei Cesari, libro IV) "finché, dicendo che il dio lo aveva supplicato e lo aveva invitato a dimorare con lui, congiunse il Palatino con il Campidoglio per mezzo di un ponte che scavalcava il tempio del Divino Augusto." ⁵il trono ⁶si uccise ⁷Il piccolo arco detto degli Argentieri, innalzato dal ceto de' banchieri detti argentarii e dai commercianti di buoi alla famiglia di Settimio Severo ⁸Piccolo ⁹È credenza popolare che in un fianco di detto arco fosser trovate molte ricchezze, presso un'antica voce tradizionale che diceva: tra la vacca e il toro troverai un gran tesoro. Questi animali debbono alludere a quelli scolpiti nell'arco per ragione de' sacrificii rappresentativi e della situazione dell'arco stesso nel Foro Boario. Può accrescer fede al racconto un buco, il quale vedesi aperto dal lato sinistro e manifesta un vuoto. ¹⁰L'arco di Giano quadrifronte. L'arco era probabilmente dedicato a Costantino ed era completato da un attico demolito nel 1830 ¹¹Russo: un tema ricorrente. Lo straniero che tenta di acquistare monumenti

Simonetta

3. *San Giovanni Decollato.*

Narratori: Mauro

556. *Un privilegio*

Da cristiano! Si mmoro e ppo' arinasco,
preg'h'iddio d'arinasce a Rroma mia.
Vamm'a ccerca un paese foravia
dove se vòti com'a Rroma er fiasco!

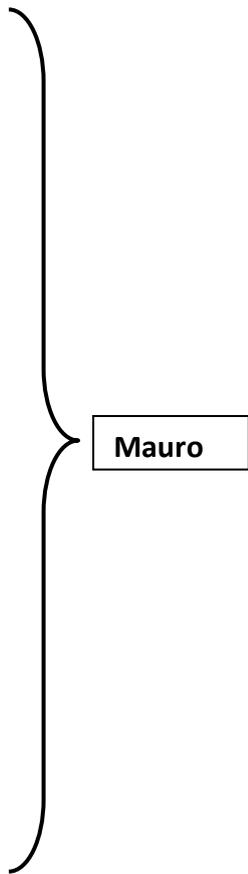
Vamm'a ccerca p'er monno st'aricasco
de poté ffà un delitto chessesia,
eppoi trovà una cchiesa che tte dia
un ber càmiscio¹ bbianco de damasco.

L'hai visto a Ssan Giuvanni Decollato
cuello che ffesce a ppezzi er friggitore,
come la Compagnia l'ha llibberato.

L'hai visto con che ppompa e ccon che onore
annava in priscissione incoronato,
come potrebbe annà ll'imperatore?²

Roma, 5 dicembre 1832 - Der medemo

¹Càmice: specie di sacco o zimarra. ²Fra gli altri privilegi di simil fatta goduti da varie fraternità di Roma, è notevole la prerogativa di cui è investita la compagnia di S. Giovanni Decollato, che è quella che va a tumulare i cadaveri dei giustiziati morti penitenti, dappoiché gl'impenitenti gettansi in una specie di fogna scavata appié del così detto Muro-torto, avanzo delle antiche costruzioni della Villa Domiziana sul Pincio, e formante oggi parte del pomerio romano di Onorio, tra le porte Flaminia e Pinciana. La Compagnia dunque poteva, e potrebbe anche adesso, liberare un malfattore da morte, e menarlo processionalmente con torchio acceso nelle mani, vestito di damasco bianco, e coronato di alloro, in segno di trionfo della misericordia sulla giustizia.



Mauro

4. Teatro di Marcello.

Narratori: Carla

629. Er zegretario de Piazza Montanara¹

Siggnori, chi vvò scrive a la ragazza²
venghino ch'io ciò cqua llettre stupenne.
Cqua ssi tiè ccarta bbona e bbone penne,
e l'inchostro il piú mmejjo de la piazza.

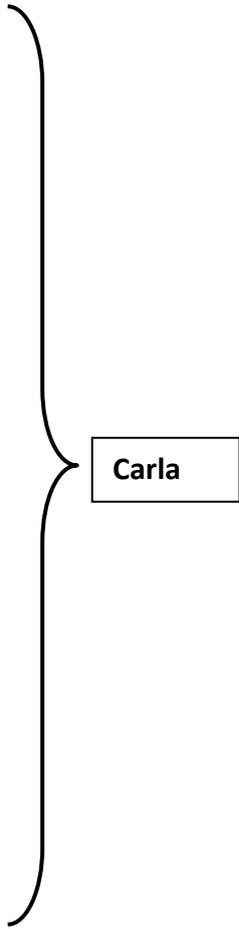
Cqua ggnisuno, siggnori, si strapazza.
Le llettre ggìa ssò ffatte coll'N.N.³
Basta mettérci il nome, e in un ammenne⁴
chi ha ppresscia d'aspettà cqua ssi sbarazza.

Io ciò llettre dipinte e ttutte bbelle.
C'è il core co la frezza⁵ e cco la fiamma:
c'è il zole co la luna e cco le stelle.

Cuant'al prezzo, tra nnoi ci accomodamo:
cuant'a scrive, io so scrive a ssottogamma:⁶
duncue avanti, siggnori: andiamo, andiamo.

Roma, 19 dicembre 1832 - Der medemo

¹Vedi intorno a questo personaggio il Son...²Amante. ³Monogrammi che pongonsi a far le veci di qualunque nome ⁴Nello spazio di tempo che si pronunzia un amen ⁵Freccia ⁶A sottogamba, millanteria.



Carla

5. *Santa Maria in Campitelli.*

Narratori: Rosi, Marina

Da Luigi Zanazzo:

I "TRIONFI,, ALLE PUERPERE.

«S'ode di lontano il suono di una tromba... Si avanzano alcuni trombettieri vestiti teatralmente... A breve distanza procedono a passo lento i mazzieri pettoruti con le loro divise nere, intenti a mostrare la loro bravura di giocolare con le mazze sormontate da grossi pomi d'argento. Seguono in doppia fila, come frati in processione, parecchie dozzine di servitori insaccati nelle goffe livree del settecento, con brache corte, calze di seta, cappello a lucerna, e falde enormi che distaccandosi dal giubbone si protendono insino alle calcagna. Poi viene un altro tubicino il quale preannunzia con una breve e squillante modulazione di cornetta le sacramentali parole gridate con solennità dai banditori, ad ogni fermata, nelle piazze e nelle traverse delle vie...

Rosi

Le parole di rito erano, a mo'd'esempio, le seguenti: «Sua Eminenza Reverendissima il Cardinale De Bernis a S. E. la Signora Principessa Santacroce». E subito dopo, portato da numerosi facchini, si vedeva torreggiare il padiglione delle puerpere, cioè una grandiosa macchina dai bizzarri disegni interamente rivestita di lunghe file di tagliolini, di savoiardi, di tortelle, di paste all'uovo, il tutto intramezzato da uno sciame di capponi e di galline per uso della illustre puerpera. La pompa trionfale si chiudeva con la nobile anticamera del munifico donatore che faceva ala di buon grado ai capponi e alle galline per conseguire le regalie e le bibalia solite a darsi in tali occasioni. L'onore di questi trionfi dell'uovo non era riserbato alle sole dame. La differenza era soltanto nelle dimensioni delle macchine; ma all'infuori di ciò, non vi era, si può dire, puerpera la quale non rimediasse il suo padiglioncino».

Marina

6. *Santa Caterina de' Funari: Un omaggio a Luigi Zanazzo.*

Narratori: Gianfranco, Augusto, Simonetta, Carla

Dall'introduzione di Usi costumi e pregiudizi del popolo Romano

Il raccoglitore delle presenti tradizioni patrie, dettate nel dialetto più prossimo al latino di quanti se ne parlano in Italia, avendo vissuto quegli anni durante i quali si ricevono le più forti impressioni, sotto il regime dei Papi, rammenta, come se vi assistesse ancora, le pompose feste, forse le più strepitose, che da oltre un secolo la Roma papale ricordasse.

Gianfranco

...Egli ha infatti assistito all'apertura dell'ultimo Concilio ecumenico vaticano, alle feste per il XVIII° centenario del martirio dei Ss. Pietro e Paolo, con l'intervento dei Vescovi di tutto il mondo; alla messa novella di Pio IX, alla santificazione dei martiri del Giappone, a centinaia di processioni, compresa quella del Corpus Domini, uno spettacolo di tal grandiosità teatrale, raro ad immaginarsi non che a descriversi.

Augusto

Ricorda ..., l'illuminazione della cupola di San Pietro,... gli ebrei perseguitati..., il barbero vincitore portato in trionfo, il Senatore romano in abito di gala, il Carnevale, il saltarello, le serenate, le ottobrate, le bbisboccie a Testaccio, le sfide fra poeti estemporanei,

Simonetta

...Ecco quanto il raccoglitore ha visto ed ha in parte modestamente descritto con la convinzione di essersi riservata qualche piccolissima scoperta, di questa grande Roma, mille e mille volte ricorsa e frugata per ciò che ha riguardo all'arte, all'antichità ed alla storia, per le quali il Mondo a Lei si prostra.

Carla

1° marzo 1907.

7. Sant'Angelo in Pescheria. (ci fermiamo in via della Tribuna di Campitelli)

Narratori: Consiglia, Augusto, Mauro, Simonetta, Consiglia, Gianfranco, Augusto, Rosi, Marina

Un racconto a ritroso:

La "pescheria"

Da Luigi Zanazzo:

114 — ER COTTÌO.

Nun serve che vve dichi che in der cottio che sse fa l'antiviggija de Natale, se mette a l'incantotutto er pesce che dda li porti de mare viè' a Roma in quell'occassione. Er cottio, che pprima se faceva ar portico d'Ottavia, poi a le Cupèlle e adesso se fa a Ssan Teodoro, comincia da le dua doppo la mezzanotte in su. Quann'è una bbella serata, se lo vanno a ggode bbarba de signore e dde signori nostrali e fforestieri co' ttamante de carrozze e dde lacchè.

Da G.G Belli

2100. Er cottivo

«È fffinito er cottivo?» «Ehée, da un pezzo».
«Ggià, pprezzettacci?» «Ma de che! mma indove! Inzinenta, fratello, che nun piove, la pesca è mmoscia, e nun ribbassa er prezzo».

«Sai c'hai da dí? cch'er popolo sc'è avvezzo. Ma ebbè ddunque, di' ssú: ddamme le nòve».
«Eh, ll'aliscette e la frittura a nnove: li merluzzi e le trijje a ddiesci e mmezzo:

le linguattole e 'r rommo a ddu' carlini: a un papetto la spigola e 'r dentale; e ssu sto tajjo l'antri pessi fini».

«E, ddi' un po', lo sturione quanto vale?»
«Ne sò vvenuti dua, ma ppiccinini, e ssò iti in regalo a un Cardinale».

11 gennaio 1845

Consiglia

Augusto

Il Ghetto

Un cambiamento traumatico...

Dalla Bolla "cum nimis absurdum" Paolo IV Carafa, 14 Luglio 1555:

La bolla, suddivisa in 13 paragrafi, stabili per gli Ebrei:

l'obbligo di:

- *Abitare in luogo separato dalle case dei cristiani, il serraglio, con un solo ingresso ed una sola uscita.*
- *Non avere più di una sinagoga per ogni città ove era presente una comunità ebraica e l'obbligo di demolire tutte le altre.*
- *Portare fuori del "recinto" il segno distintivo (lo sciamanno)*
- *Ridurre gli interessi per i prestatori di denaro e forti limitazioni nella realizzazione dei pegni.*

Mauro

La proibizione di:

- *avere la proprietà di immobili,*
- *di assumere servitù cristiana,*
- *di svolgere attività al di fuori di quella di commercianti e robivecchi,*
- *di lavorare nelle feste cristiane*
- *Curare Cristiani (per i medici Ebrei)*

Simonettao

I successori di Paolo IV (Pio V Ghisleri e Gregorio XIII Boncompagni) inasprirono le limitazioni concentrando, tra l'altro, tutta la popolazione Ebraica dello Stato Pontificio nei due ghetti di Roma e Ancona.

La Convivenza e il dialogo...Belli e la poetica Giudaico-Romanesca

Le scuse de Ghetto

In questo io penzo come penzi tu:
io l'odio li ggiudii peggio de te;
perché nun zò ccattolichi, e pperché
messeno¹ in crosce er Redentor Gesù.

Chi aripescassi² poi dar tett'in giù³
drento a la lègge vecchia de Mosè,
disce l'ebbreo che cquarache cosa sc'è
ppe scusà le su' dodisci tribbù.

Ddefatti, disce lui, Cristo partí
dda casa sua, e sse ne venne cqua
cco l'idea de quer zanto venardí.

Ddunque, seguita a ddí Bbaruccabbà⁴,
subbito che⁵ llui venne pe mmorí,
cquarchiduno⁶ l'aveva da ammazzà.

6 aprile 1835

Un sonetto in cui Belli denuncia, come
al solito con una fine ironia che fa
traballare le basi stesse della Dottrina,
il suo disaccordo con il trattamento
riservato alla popolazione ebraica,
ancora in quegli anni.

¹Misero ²Ripescasse ³Cioè: secondo le
viste umane ⁴nome dispregiativo degli
Ebrei. Deriva dal saluto che si
scambiavano e che divenne sinonimo
di Ebreo: Baruch abbà bescem Adonai
(Benedictus qui venit in nomine
domini) ⁵Subitoché: posto ché
⁶Qualcuno.

Consiglia

Descurènno¹

Me diceva un ngkarèlle² amico mio,
tanta bona perzona, poveraccio,
che pràteca 'mmotteca³ d'Amaddio,
dice: «Caro Zacchìa, sarò un c...accio,

ma qui, me pare, a me, ch'el vostro Dio
che Dio sarebbe, s' 'un ciai manco un straccio
de ritratto, o de santo,⁴ o chessoio,
da métte accapalletto in t'un quadraccio?»⁵

«Àanzi!» li fece io «me pare, anzi,
che... 'un zo... me paria troppa soggezzione,
a vedesselo sempre là denanzi!

...E pòi, credeti puro, sor Corneiglio,
...che mo nun dico, mo, nun è quistione,...

ma tanti cosi s' 'un li vede è meglio».

Crescenzo Del Monte, 30 Ottobre 1914

Un dialogo, amichevole, tra un Cristiano ed un
Ebreo.

¹Discorrendo ²cristiano ³in bottega ⁴immagine
a stampa (voce romanese). ⁵[Qui il riferitore
che avea finora alquanto trascurato il
romanesco del suo amico, lo forza ad un
tratto, forse colpito dal dispregiativo usato in
quel: «in t'un quadraccio». Ma più che un
dispregiativo è questo un diminutivo (un
quadrucchio da poco) come lo è lo straccio che
precede].

Gianfranco

La vita quotidiana, le tradizioni, le superstizioni, le angherie e i pregiudizi:

Da Luigi Zanazzo:

19. — UN ANTRO MODO PE' RIFA' PPACE CO' REGAZZO.

Annate a ttrova una bbrava fattucchiera, speciaramente de quelle che stanno in Ghetto, e dditeje de che sse tratta. Quella allora, vederete, che ppijerà ddu' fettucce bbelle lónghe, una bbianca e una rossa, l'annoderà assieme e cce farà una tréccia. Fatta 'sta tréccia, ve la consegnerà, e vve dirà: «Ogni otto ggiorni, sciojete u' nnodo da 'na parte de 'sta treccia, e rifatelo da ll'antra; e mmentre lo sciojete, dite: «Diavolo fatte capace: Scioje l'odio e llega la pace». E nun passerà er mese, che er vostro ragazzo ve se vierà a ristrutturàvvese un'antra vorta intorno.

Augusto

31. — PE' CCONOSCE U' LLADRO CHE VV'HA RUBBATO.

Quando v'hanno arubbato quarche oggetto, e vvolete conosce chi è stato e' lladro o la ladra, ecco com'avete da fa'. Annate in Ghetto, cercate de conosce quarche strega ggiudìa, perchè ssortanto le streghe ggiudie so' bbone a ffavve la ccusi ddetta Caraffa. Consiste in d'una bbottija che la strega ggiudìa, facenno un sacco de scongiuri, ve la prepara, ve la mette su la tavola, e vvoi a quanto drento a 'sta Caraffa ce vedete comparì' e' llombetto o la ladra che vv'ha rubbato.

Rosi

151. — USANZE DE LI GGIUDÌI.

Li ggiudii, allora, staveno tarmente attaccati a la religione de loro, che nun magnavano mai carne de porco; e la festa, ossia lo sciabbà (er sabbito), nun annaveno in caretella, nun maneggiaveno li quatrini, e insomma nun faceveno gnente, tant'è vvero che nun accenneveno nemmanco er fôco pe' mmagnà'. l'mmodo che ttutti li vagabbónni cristiani, quando era entrato lo sciabbà (ch'entrava er vennardì a ssera) ggiràveno pe' Ghetto strillanno: «Chi appiccia?!». Li ggiudii li chiamaveno, e ccor un gròsso (cinque bbajocchi) er cristiano j'accenneva er fôco, j'annava a ffa la spesa e ccerte vorte je cucinava puro. Anzi le famije ggiudie bbenestante, pe' nun vvedesse pe' ccasa sempre facce nôve (e cche ffacce!), ciaveveno la serva ch'era sempre una cristiana. Er vennardì a ssera, m'aricordo come si ffussi adesso, a l'ora ch'entrava la festa de loro, er sagrestano de li scóli ggirava pe' Ghetto strillanno: «È entrato lo sciabbà'!»

Marina

8 - Campo de' Fiori.

Narratori: Augusto, Consiglia, Carla, Marina, Simonetta, Etta, Marina

Da: Sandro Carocci. Baroni in città (1993)

Intorno alla metà del Trecento, Bartolo da Sassoferrato, nel suo *Tractatus de regimine civitatis*, pronunciava una durissima condanna del regime politico allora esistente in Roma, un regime inetto, debole, in balia di potenti, una «res monstruosa», «pessima»... Vi [nella città] si trovavano infatti «multi tyranni» a tal punto potenti nei propri quartieri da non riuscire a prevalere l'uno sull'altro, mentre il comune era così debole da nulla potere contro costoro e i loro «adherentes»...

Augusto

...da parte sua l'Arpacasa, l'altra grande fortezza orsina che già Saba Malaspina ricorda «turrificata circulariter», venne con ogni probabilità raccordata a nuovi edifici del casato da una cortina muraria lunga diverse centinaia di metri e intervallata da torri alte almeno una ventina di metri...

Consiglia

...Alla fine del 1311 Enrico di Lussemburgo si appresta a recarsi a Roma per ricevere la corona imperiale, e subito nella città si riacutizzano gli endemici conflitti interfamiliari. Gli Orsini attaccano i Colonna, chiedendo poi aiuto a re Roberto d'Angiò. Questi, desideroso di ostacolare in ogni modo i progetti di Enrico, invia con buona scorta di armati il fratello Giovanni di Gravina, al quale gli Orsini consegnano «lo loch de sent Angel et altres forces de la ciutat de Roma».

Carla

Da: Ferdinand Gregorovius. Storia della città di Roma nel medioevo (1859)

...Enrico si accampò per la notte fra Ponte Molle e la città, nel punto che aveva visto le eroiche gesta, ormai dimenticate, di Belisario. Il mattino seguente fece il suo ingresso da Porta del Popolo, accolto dalla nobiltà ghibellina, da un gran numero di popolani e dal clero. Evitando i quartieri guelfi, il corteo attraversò il Campo di Marte, passò davanti a Santa Maria Maggiore e raggiunse il Laterano. Attraversando il centro di Roma, per vie sino a quel momento mai percorse da un re dei Romani, Enrico vide dappertutto barricate irte di armi, torri fortificate, case distrutte dalla guerra civile, gente armata dall'aspetto fiero...

Marina

L'intera città si mostrava divisa in due campi trincerati ostili, centro dello schieramento ghibellino il Laterano, centro di quello guelfo il Vaticano. Questo quartiere, con Castel Sant'Angelo, Trastevere, tutti i ponti, monte Giordano, Campo dei Fiori, la Minerva, molte altre torri e monumenti..., erano in potere del principe Giovanni e degli Orsini, guidati dai loro capi Gentile e Ponzello. Barricate, spesso costruite solidamente in muratura, appoggiate alle torri, e case fortificate formavano in entrambi i settori altrettante fortezze difese da manipoli di trenta e sino di cento uomini, affidate alla sorveglianza di un capitano per ciascun quartiere...

Simonetta

Da: Anonimo Romano. Cronica (1350 ca)

Cola de Rienzi fu de vasso lenaio. Lo patre fu tavernaro, abbe nome Rienzi. La matre abbe nome Matalena, la quale visse de lavare panni e acqua portare. Fu nato nello rione della Regola. Sio avitazio fu canto fiume, fra li mulinati, nella strada che vao alla Regola, dereto a Santo Tomao, sotto lo tempio delli Iudiei...

[Cola prese il potere e cercò di migliorare le condizioni di Roma. Tra gli altri fu giustiziato Martino de Porto, che abbiamo incontrato nella passeggiata dello scorso anno ad Ostia, per aver derubato una galea arenata nel Tevere]:

Etta

...In questo tiempo era in Roma uno iovine potente e nobile perzona: nome sio era Martino e Puerto nepote dello cardinale de Ceccano e de missore Iacovo Gaetano cardinale... De questo Martino feci menzione sopra della galea sorrenata. Questo fu signore dello castiello de Puerto.... Alle forche lo connannaio, perché avea derobata la galea sorrenata. Menato così mannifico omo alle forche, nello piano de Campituoglio fu appeso...Puoi fece steconciare lo palazzo de Campidoglio fra le colonne e chiuselo de lename. E commannaio che tutte le steccata delli renchiostri delli baroni de Roma issero per terra; e fu fatto...

Marina

9 - Trinità dei Pellegrini.

Narratori: Carla, Augusto, Rosi, Etta

Da Tesori nascosti dell'alma città di Roma di Ottavio Panciroli, 1627:

Delle opere ingiunte per guadagnare il Giubileo.

Quattro cose sono necessarie che facci nello spatio dell'anno santo chi vuole acquistare il sacro Giubileo;...

prima: che venga a Roma

secondo: che si confessi de' suoi peccati;

terzo: che confessato, e contrito devotamente visiti le quattro chiese in alcuni giorni;

quarto: che faccia oratione per salute sua, e di tutto'l popolo Christiano...

...e Queste quattro Chiese si devono visitare da Romani per 30 giorni. Da pellegrini e forastieri per quindici...Per forastiero s'intende quello che non ha habitatione ferma in Roma, e la si è trasferito per altro sine che di guadagnar il Giubileo, ancor che fusse venuto avanti l'anno santo. Pellegrino s'intende quello che è venuto a posta per il Giubileo...

...In quanto poi all'essentiale dell'Indulgenza tanto la guadagna chi v'è a piedi, quanto chi a cavallo, ò in carrozza, tanto chi vien da vicino, quanto chi vien da lontano, se bene il merito sarà maggiore di quello che con maggior scommodità;...

Carla

Augusto

Rosi

2149. La Tirnità de pellegrini¹

Che ssò li pellegrini? Sò vvassalli,² pezzi-d'ira-de-ddio, girannoloni, che vviaggeno cqua e llà ssenza cavalli e cce viengheno a rroppe li cojjoni.³

E appena entreno a Rroma calli-calli⁴ co le l'òro mozzette e li sbordoni, 'ggna alloggialli, sfamalli, ssciacquettalli,⁵ come fússino l'òro li padroni.

Ma sti bboni cristiani de Siggiori

E
t
t
a

che li serveno a ccena, ammascherati da sguatterri, da cochi e sservitori,

je dicheno in ner core: «Strozza, strozza;6 ma gguai, domani, si li tu' peccati me te porteno avanti a la carrozza».

Giovedì santo 9 aprile 1846

¹Trinità, ecc. È una confraternita, composta di cittadini e di titolati d'ogni classe, i quali per istituto usano ospitalità a' pellegrini.

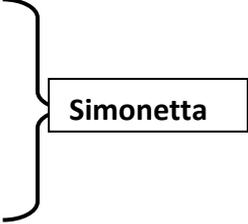
²Canaglia. ³A disturbare. ⁴Caldi caldi. ⁵Qui si allude alla lavanda de' piedi ⁶Mangia, mangia: ingolla, ingolla.

10 - Santa Maria in Monticelli

Narratori: Simonetta

Da Tesori nascosti dell'alma città di Roma di Ottavio Panciroli, 1627:

...Non essendo la Campagna di Roma piana e uguale, varie collinette vi s'inalzano, onde paragonata questa con l'altre sette maggiori, n'ebbe il nome di Monti celli, con tutto ciò fu d'altezza tale, che il 1598. inondando it Tevere per questi contorni la notte del santo Natale di N. Signore, questa restò intatta dall'inondatione...



Simonetta

11- Arco de' Cenci.

Narratori: Etta, Carla, Rosi

Da Luigi Zanazzo. Usi costumi e pregiudizi del popolo Romano.

..Era chiamata la Bbella Cenci, pe' la su' gran bellezza. Infatti era la ppiù bbella zzitella de Roma. E ner mentre poteva esse la ppiù affortunata de tutte le ragazze de quer tempo, perchè era tanta ricca, era invece la ppiù ddisgraziata, la ppiù infelice der mónno. Ciaveva er padre che era un bojaccia, ma un bojaccia tale, che era er teróre de la famija...ma cc'era de peggio. Vedenno cresce in bellezza la Bbella Cenci, nu' je prese (fa vvergogna a ddillo !) nu' je prese e' ramo, lo possino scannallo, de godesse la fija?! E 'gni tanto cercava d'agguantalia in der tramente stava sola a lletto, pe' ffacce er commidaccio suo. Ve potete immaginà', lo spavento de quela pòra ciorcinata !...Dice che llei prima de morì', ffece sape' ar papa che ssi je sarvava la vita, averebbe fatto rifa' ttutto de novo co' la chiara de ll'òva, Ponte Rotto. Ma er papa [*Clemente VIII Aldobrandini*], ora sorda ! ; nun intese gnente; e ddoppo fatta la carnificina se scirpò ttutti li bbeni de la famija Cènci, e cciaricchì la su' famija...

Etta

da Raffaella Bonsignori: La triste storia della bella beatrice. In: Fiume Bojaccia, Biblioteka edizioni, 2015

...E non si smentisce neppure in questo caso: ancora oggi, la sera dell'11 settembre, su Ponte S. Angelo, quando la luna illumina l'acqua del fiume, gettando riflessi sul selciato, come piccoli diamanti evanescenti, i romani affermano che si può incontrare il fantasma di Beatrice. Indossa una veste bianca e, sotto il braccio, tiene la sua testa, ancora coronata dei fiori che il popolo depose sulla cesta dopo la decapitazione...

Carla

Da G.G Belli

454. Li spiriti 2°

Dio sia con noi! Lo vedi, eh? cquer casino
co le finestre tutte svetriate?

Llí, a ttempi de la Cenci,¹ un pellegrino
de nottetempo ciammazzò un abbate.

D'allor'impoi, a ssett'ora sonate,
ce se vede ggirà ssempre un lumino,
eppoi se sente un strillo fino fino,
e un rumor de catene strascinate.

S'aricconta che un'anno uno sce vorze²
passà una notte pe scoprì ccos'era:
che ccredi? in capo a ssette ggiorni morze.³

Fatt'è cche cquando ho da passà de sera
da sto loco che cquà, pperdo le forze,
e mme ffaccio ppiú bbianco de la scera.

Roma, 16 novembre 1832 - Der medemo

¹L'epoca di Beatrice Cenci, detta dal popolo
e conosciuta col nome della Bella Cenci, è
per lui un epoca di terrore, e si annette a
tutte idee funeste e terribili. ²Ci volle. ³Morì.

Rosi

12- Isola Tiberina.

Narratori: Rosi, Consiglia, Marina

Da Tesori nascosti dell'alma città di Roma di Ottavio Panciroli, 1627:

“...per venire alla prima fondatione di questa chiesa, ...S. Adelberto, ch'essendo Vescovo di Praga, rinontiatà quella dignità, ... si partì, e venne à Roma e si fece Monaco in S. Alessio, ma sforzato a ritornare all'offitio suo pastorale, ...doppo d'haver predicato a gli Ungheri, e Polacchi, fù nella Prussia coronato di martirio l'anno 997 Nello stesso tempo trovandosi in Roma l'Imperadore Otone III, ch'era stato grand'amico di questo Santo, inteso ch'hebbe la sua felice morte volse andar à visitare quel sacro corpo,

...Dal Rè poi n'hebbe parte, e seco portandola a Roma, la ripose in quest'Isola, fabbricandoci una chiesa al nome a suo... Non contento l'Imperadore Otone di questi corpi santi, li venne in pensiero di levare da Benevento quello dell'Apostolo S. Bartolomeo.... Colà dunque in persona andando l'Imperadore, Otone, i Cittadini l'ingannarono, dandoli il corpo di San Paolino Vescovo di Nola, del che avvedutosi, riposto che l'hebbe in questa chiesa, ritornò a Benevento con un buon'esercito, e l'assedì, e la prese; e trionfante ritornò à Roma col corpo di S. Bartolomeo e riponendolo in questa chiesa, cangiò col tempo il suo primo titolo di S. Adelberto in questo di S. Bartolomeo...”

Rosi

Consiglia

931. La quaresima

Come io nun zò cristiano! Io fo la spesa, oggni ggiorno der zanto maritozzo.¹ Io nun cenavo mai, e mmó mme strozzo pe mmaggna ott'oncia come vò la cchiesa.²

Ciò avuta la scaletta,³ e mme sò ppresa pe l'amor de Ggesú ssin ar barbozzo⁴ una pianara o ddua d'acqua de pozzo, e ll'acqua Iddio lo sa cquanto me pesa.

Io fo ar zu' tempo li portoni rotti co la mazzola:⁵ io, ssciorte le campane,⁶ sparo la divozzione de li bbotti.

Io pijjo pascua pe mmé e le mi' poste;⁷ e, ppe ttappo⁸ dell'opere cristiane, fo bbenedí er zalame e ll'ova toste.⁹
Roma, 4 aprile 1833

¹I maritozzoli sono certi pani di forma romboidale, composti di farina, olio, zucchero, e talvolta canditure, o anaci, o uve passe. Di questi si fa a Roma gran

consumo in quaresima, nel qual tempo di digiuno si veggono pei caffè mangiarne giorno e sera coloro che in pari ore nulla avrebbero mangiato in tutto il resto dell'anno.² Il maximum nella tariffa delle commestioni serali in quadragesima.

Alcuni troppo semplici, o troppo scaltri, opinano quella essere obbligatoria meta delle refezioni extra horam, non oltrepassabile né in più né in meno.³ Nel giovedì che taglia la quadragesima in due parti eguali, si usa di appiccare delle carte, tagliate in forma di scala, per di dietro alle persone; e contro quelle gridare acqua, e gittarne. Quest'uso però, come altri, va ad estinguersi, per la prepotenza della fatale civilizzazione del tempo.⁴ Mento.⁵ Sono generalmente i fanciulli che con mazzuole di legno vanno, nel giovedì e venerdì santo, percuotendo le porte delle case e botteghe, imitando il fragore e le altre convulsioni della natura nella morte del Figliuolo di Dio.⁶ Le campane tacciono fortunatamente in Roma per due giorni, dalla mattina del

Marina

giovedì a quella del sabato santo, nel qual giorno, a cui si anticipa dalla odierna chiesa la risurrezione di Cristo, riprincipiano tutte insieme uno scampanare arrabbiato, lo che dicesi sciogliersi, e si sciolgono infatti davvero per rifarsi del tempo perduto. Allora si sparano per la città colpi di ogni specie di fuoco artificiato e di armi, negli orecchi e sugli occhi de' galantuomini che passano

⁷Prender pasqua: è il quarto precetto della chiesa. Alcuni pietosi ripetono la soddisfazione dell'obbligo per varie volte e in varie parrocchie, e poi vendono alle lor poste (avventori) i biglietti giustificativi che si danno al comunicato contemporaneamente colla particola. Ecco un'opera buona, che salva molti cristiani da molti buoni fastidi, cioè ammonizioni, minacce, citazioni, e finalmente infamia e scomunica notata il 25 di agosto sulla porta della chiesa di San Bartolommeo all'isola. La lista annuale però di questi contumaci non suole, fra 150.000 romani, comporsi che di una cinquantina di nomi dell'ultima oscurità

⁸Compimento ⁹Si benedicono il sabato santo dai preti che girano in cotta per le case. Vedi il Sonetto...